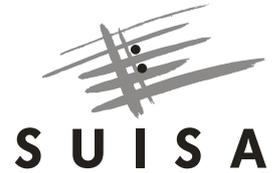


# CONTRAT DE GESTION AUTEUR/TRICE



entre



ANREDE  
NAME VORNAME  
ADRESSE  
PLZ ORT  
LAND

E-MAIL

ci-après: «l'auteur/trice»

et

**SUISA**

Coopérative des auteurs et éditeurs de musique,  
Bellariastrasse 82, CH-8031 Zürich

**EXEMPLE**

## A. Contrat de gestion et conditions générales de gestion

Par ce contrat, l'auteur/trice **charge** SUISA de gérer les droits sur ses œuvres musicales.

Les détails ainsi que les droits et obligations réciproques de ce mandat de gestion figurent dans les **conditions générales de gestion** (ci-après: «conditions générales») annexées (version du 1.1.2024) qui font **partie intégrante** du contrat.

Par sa signature, l'auteur/trice confirme avoir **lu** et **compris** les conditions générales annexées et les **accepter**.

Par sa signature, l'auteur/trice confirme être **en droit de signer** le présent contrat de gestion et, en particulier, être une personne **majeure** et **capable de discernement**.

## B. Modification des conditions générales de gestion

Les conditions générales peuvent être **modifiées** par le Conseil de SUISA pour chaque début d'année civile. SUISA communique à l'auteur/trice les conditions générales modifiées par courrier postal ou électronique. S'il/elle n'est **pas d'accord** avec les modifications, l'auteur/trice a le droit de **résilier** le contrat de gestion **dans les 90 jours dès la notification** des conditions générales modifiées, pour la date d'entrée en vigueur des nouvelles conditions générales. Si l'auteur/trice ne fait **pas usage** de ce droit, les modifications des conditions générales sont considérées comme **approuvées** et **lient** les deux parties au contrat.

## C. Droits exceptés de la gestion de SUISA

L'auteur/trice peut exclure de la cession à SUISA certains groupes de droits d'auteur. Cela signifie que les droits exclus ne seront gérés ni en Suisse ni à l'étranger par ou sur mandat de SUISA et que l'auteur/trice ne recevra donc aucune rémunération y relative de la part de SUISA. L'auteur/trice doit faire valoir lui-même/elle-même les droits en question ou peut en confier la gestion à une autre société.

Les groupes de droits suivants peuvent être exclus (il n'est pas possible de modifier ces groupes):

- exécuter les œuvres musicales de quelque manière ou sous quelque forme que ce soit, représenter les œuvres musicales contenues dans des œuvres audiovisuelles ou multimédias, faire voir ou entendre les

œuvres musicales en un lieu autre que celui où elles sont présentées ainsi que les enregistrer dans ce but (droit d'exécution);

- b. diffuser les œuvres musicales par la radio, la télévision ou des moyens analogues par voie terrestre, par câble ou satellite, les enregistrer dans ce but, les rediffuser ou faire voir ou entendre les œuvres musicales contenues dans ces émissions (droit d'émission et de retransmission, ainsi que droit de réception publique, y compris simulcasting);
- c. rendre les œuvres musicales accessibles, par exemple sur Internet ou sur d'autres réseaux, de manière que chacun-e puisse y avoir accès de l'endroit et au moment qu'il/elle choisit individuellement et les enregistrer ou les sauvegarder dans ce but (droit de mise à disposition en ligne);
- d. enregistrer les œuvres musicales sur phonogrammes, vidéogrammes et supports de données de tout genre et les mettre en circulation (droit mécanique; ne sont pas concernés par cette exception les enregistrements à des fins d'exécution, d'émission et de mise à disposition).

L'auteur/trice exclut le(s) groupe(s) suivant(s): \_\_\_\_\_

#### D. Pays exceptés de la gestion de SUISA

L'auteur/trice peut exclure certains pays de la cession de ses droits. Cela signifie que, dans les pays exclus, ses droits ne seront gérés ni par SUISA ni sur mandat de SUISA par les sociétés-sœurs de SUISA des pays concernés. Pour les pays exceptés, l'auteur/trice doit faire valoir lui-même/elle-même ses droits ou peut en confier la gestion à une autre société.

L'auteur/trice exclut les pays suivants: \_\_\_\_\_

#### E. Pseudonymes

L'auteur/trice utilise les pseudonymes suivants: \_\_\_\_\_

#### F. Règles complémentaires

Au surplus, les relations de l'auteur/trice avec SUISA sont régies par les dispositions du Code des obligations (en particulier celles relatives au mandat), respectivement du Code civil, ainsi que par les statuts et règlements de SUISA et de la Fondation de prévoyance en faveur des auteurs et éditeurs de SUISA, qui font partie intégrante du contrat de gestion et qui peuvent être modifiés en tout temps par l'Assemblée générale, respectivement le Conseil.

#### G. Droit applicable et for

Le présent contrat est soumis exclusivement au **droit suisse**.

Si l'auteur/trice est domicilié-e à l'étranger, les parties conviennent, pour autant que la loi l'autorise, que le lieu d'exécution et **for exclusif est à Zurich**.

Fait en deux exemplaires

Zürich/Lausanne/Lugano,

Lieu, date \_\_\_\_\_

SUISA

\_\_\_\_\_  
L'auteur/trice